

**The Christian Mission and the Religious Other: Multidirectional Perspectives in the Long Early Modern Period**

**Monday, Feb. 13, 2023**

14:30–15:00 Welcome & Introduction (Rebekka Voß, Frankfurt am Main & Antje Flüchter, Bielefeld)

15:00–16:00 Birgit Emich (Frankfurt am Main): Space, Scale and Mission: Some Theoretical Remarks

*16:00–16:30 Coffee*

**Asia**

*Chair: Antje Flüchter (Bielefeld)*

16:30–17:30 Ana Hosne (Buenos Aires): Chinese Views of Jesuit Missionaries' Works in an Anti-Christian Atmosphere during the Late Ming Period (17<sup>th</sup> Century)

17:30–18:30 Katja Triplett (Leipzig/Marburg): Material Religion in Translational Encounters in Japan

*19:00 Dinner at Café Crumble*

**Tuesday, Feb. 14, 2023**

10:00–11:00 Giulia Nardini (Bielefeld): The Role and the Characters of the Tamil Agency in 16<sup>th</sup>–Century Jesuit Documents

11:00–12:00 Ines Zupanov (New Delhi): Writing God's Life for Mughals and Gentiles in the 16th-17th Centuries

*12:00–13:30 Lunch*

**Europe**

*Chair: Xenia von Tippelskirch (Frankfurt am Main)*

13:30–14:30 Viktor Brekhunenko (Kyiv): Religious Conversions on the Christian-Muslim Steppe Frontier in the Late Sixteenth and Mid-Seventeenth Centuries

14:30–15:30 Samuela Marconcini (Empoli/Florence): Missionary Activity Towards Jews and Muslims in the House of Catechumens in the Italian Peninsula (XVII–XVIII Centuries): The Case of Florence

*15:30–16:00 Coffee*

16:00–17:00 Rebekka Voß (Frankfurt am Main) Dialogues between Protestant Missionaries and Jewish Reformers in Eighteenth-Century Germany)

17:00–18:00 Agnieszka Jagodzińska (Wrocław): Missionaries, Jews, and the other Other: The Case of the London Society for Promoting Christianity amongst the Jews

*18:30 Dinner at Demera*

**Wednesday, Feb. 15, 2023**

**Africa**

*Chair: Cornelia Aust (Bielefeld)*

10:00–11:00 Leonardo Cohen Shabot (Be'er Sheva): Afonso Mendes, the Catholic Patriarch of Ethiopia (1625–1632): The Obsolete Sacraments of the Old Law: The Case of Circumcision

11:00–12:00 Richard Hölzl (Munich): Collecting and Exhibiting the Religious Other: Multi-Directional Approaches to Missionary Collections of East African Cultural Objects from Colonial Contexts

*12:00–14:00 Lunch*

## Persia

Chair: *Avi Siluk (Frankfurt am Main)*

14:00–15:00 Benno Herr (Frankfurt am Main):  
Jesus, Muhammad, Mahdi: Religious  
Encounters with Muslims in the Persianate  
World in the Travel Accounts of the Missionary  
Joseph Wolff (1795–1862)

15:00–15:30 *Coffee*

## America

Chair: *Elena Parina (Bonn)*

15:30–16:30 Martina Schrader-Kniffki (Mainz):  
Idolatry as a Strategy: Indigenous Responses to  
Dominican Missionary Work (New Spain,  
XVII–XVIII Century)

16:30–17:30 Zsolt Györegy (Oslo): Translating  
the Guarani in the Platine Basin: Antonio Ruiz  
de Montoya's Spiritual Conquest (1639)

19:00 *Wine & Tapas at Bockenheimer  
Weinkontor*

**Thursday, Feb. 16, 2023**

Chair: *Bruno Boute (Frankfurt am Main)*

10:00–11:00 Zanna van Loon  
(Leuven/Antwerp): Knowledge in the Making:  
Studying Early Modern Missionary Linguistics  
from a Book Historical Perspective

11:00–12:00 Barbara Alge (Frankfurt am Main):  
Musical Legacies of Colonial Encounters in  
Minas Gerais with a Focus on Música Sacra

12:00–12:30 *Coffee & Sandwiches*

12:30–13:00 Concluding Discussion

Campus Westend, Goethe University,  
Theodor-W.-Adorno-Platz 2, Frankfurt, Casino 1.801  
(Renate von Metzler-Saal)

Organizers:

Prof. Dr. Rebekka Voß (Frankfurt am Main)  
Prof. Dr. Antje Flüchter (Bielefeld)  
Prof. Dr. Birgit Emich (Frankfurt am Main)

Dr. Avi Siluk (Frankfurt am Main)  
Contact: [siluk@em.uni-frankfurt.de](mailto:siluk@em.uni-frankfurt.de)

Diskutanten: Michael Leemann (Göttingen) und  
Johannes Gradel (Tübingen)

# The Christian Mission and the Religious Other: Multidirectional Perspectives in the Long Early Modern Period

Conference, February, 13–16, 2023



**Übersetzungskulturen  
der Frühen Neuzeit**

**SPP 2130**

Gefördert durch

**DFG** Deutsche  
Forschungsgemeinschaft

**Polyzentrik und  
Pluralität vormoderner  
Christentümer**

